

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1972)

**Heft:** 1647

**Rubrik:** La pagina nostrana

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LA PAGINA NOSTRANA

**BEDRETTA.** — *Sussidi per la Novena.* — La commissione del Consiglio degli Stati incaricata d'esaminare il messaggio governativo relativo alla revisione della legge sulla pulizia delle acque nelle alte regioni del Paese nonché quello concernente l'attribuzione d'un contributo straordinario ai Cantoni Ticino e Vallese per la costruzione della strada della Novena s'è riunita a Briga alla presenza del direttore del servizio federale delle strade e arginature Jakob e sotto la presidenza dell'on. Lampert. Dopo aver proceduto ad una visita sul posto, la commissione, all'unanimità ha deciso d'invitare le Camere a riconoscere al Ticino e al Vallese il contributo straordinario di Fr. 4,834,200 proposto dal Consiglio federale per la costruzione della Novena.

**GIORNICO.** — *Per il Toedi-Greina.* — Il cons. naz. bernese Oehen, della *Azione nazionale* ha espresso stupore in una piccola domanda pel fatto che il Consiglio federale non abbia preso in considerazione il progetto di costruzione della galleria ferroviaria Toedi-Greina. Il Consiglio federale gli risponde ora che questa galleria presenterebbe le pendenze più forti, allungherebbe il tragitto Basilea-Milano e costerebbe di più di tutte le altre previste. Dal limitato numero delle possibili soluzioni, il progetto Toedi-Greina è quindi stato eliminato. Per questa galleria infatti sarebbe necessario costruire 88 km. di linee nuove, di cui 55 km. in tunnel, mentre ne bastano 60, di cui 46 in tunnel, per la galleria di base del S. Gottardo. Inoltre, per quel che riguarda il potenziale di capacità di trasporto, la linea Toedi-Greina non offrirebbe alcun vantaggio rispetto a quella di base del S. Gottardo. Infine, la commissione dei tunnels è del parere che il traffico di transito per la linea Toedi-Greina sarebbe fonte di grosse difficoltà nel già sovraccarico settore di Zurigo e necessiterebbe la costruzione d'una costosa linea d'aggiramento della città della Limmat, in buona parte sotterranea.

**ROSSURA.** — *Una felice iniziativa.* — Nell'incendio di venerdì, 25 agosto, che ha devastato il nucleo del villaggio di Rossura, in Leventina, è andata distrutta completamente anche la casa della famiglia Ronchetti-Brentini. Nulla ha potuto essere salvato. Alcuni giornali ticinesi (*Corriere del Ticino*, *Il Dovere*, *Gornale del Popolo e Popolo e Libertà*) hanno deciso di farsi iniziatori d'una azione di solidarietà a favore della famiglia Ronchetti-Brentini, affinché possa ricostruire la sua abitazione e affron-

tare i più urgenti e gravi problemi finanziari non risolvibili dagli interventi assicurativi (nel fuoco è andata perduta anche una somma di denaro che costituiva gli unici risparmi della famiglia).

**BESSO.** — *Il romancio alla RSI.* — A partire dai 4 settembre la RSI manda in onda 2 nuove trasmissioni retoromance che permettono agli ascoltatori di lingua romanza d'apprendere notizie che riguardano la regione.

**BELLINZONA.** — *Ricevimento a Palazzo.* — La mattina di mercoledì, 30 agosto, il presidente del governo ticinese, on. Argante Righetti e il cancelliere dello stato, on. Crivelli, hanno ricevuto in visita di cortesia S. E. Tchen Tche-Fang, ambasciatore straordinario e plenipotenziario della Repubblica popolare cinese in Svizzera, accompagnato dalla gentile consorte. Il giorno dopo seguì un'altro ricevimento da parte del Municipio di Locarno.

**FAIDO.** — *Attenti alle zingare.* — Domenica, 20 agosto, a Faido, sono stati perpetrati 2 furti in altrettanti appartamenti della località. La polizia, dopo aver aperto un'inchiesta, arrestava 7 zingare che avevano soggiornato nella regione. Già il giorno di ferragosto, ad Airolo, era stata segnalata la presenza di 5 zingare che avevano tentato d'introdursi in alcuni appartamenti. Sorprese in flagrante venivano messe in fuga. Il gruppo che viaggiava a bordo d'autovetture, veniva fermato ed arrestato a Pollegio. Il giorno 17 agosto infine un altro scaglione veniva fermato a Gorduno. Le donne, di nazionalità jugoslava e italiana, devono rispondere dei reati dei furti commessi in queste località.

**BALERNA.** — *Razzia nel santuario.* — Il Santuario di S. Antonio ha subito nella notte su venerdì, 25 agosto, l'ennesimo furto: i ladri hanno preso di mira l'idilliaca chiesetta, rubando, devastando e profanando. Essi si sono fatti rinchiudere in chiesa dal sagrestano, celandosi in uno dei confessionali i nessuna porta infatti recava segni di scasso all'esterno. Siccome alle 23.30 tutti i riflettori che illuminano il monumeto, ben visibile dall'autostrada, si spengono automaticamente i "soliti ignoti" hanno potuto agire indisturbati. Per evitare il rischio d'essere scoperti hanno persino staccato il termostato del riscaldamento ad aria, forse ritenendolo un dispositivo d'allarme. La statua del Taumaturgo è stata spogliata di tutto l'oro che l'adornava. In sagrestia tro-

vavano la chiave d'una sola bussola che vuotavano. Durante l'operazione si sono serviti di candele, per farsi luce, bruciando con la fiamma paramenti sacri ed annerendo un'ostensoio.

**MENDRISIO.** — *Violento incendio.* — Nella notte su domenica, 20 agosto, è scoppiato un gravissimo incendio che ha distrutto la fabbrica Rex S.A. che si occupa della fabbricazione di materie gommosse e chimiche. L'incendio si è sviluppato nel reparto "presse". In breve tempo le fiamme favorite dal fortissimo vento si sono estese a tutti i reparti. I pompieri di Mendrisio, con quelli di Chiasso, sono prontamente intervenuti. I danni sono ingentissimi.

**LO SPORT TICINESE.** — *Pallanuoto:* Il Lugano campione svizzero. Il Lugano, vincendo domenica, 27 agosto, a Basilea (piscina neutra) lo spareggio contro il Genève Nation per 5 reti a 3, si è laureato, per la terza volta consecutiva, campione svizzero di pallanuoto. Le 2 square avevano chiuso il campionato in parità di punti e di conseguenza è stata necessaria una partita di spareggio che il Lugano ha vinto con pieno merito. — *Football:* *Forza, Chiasso!* Campionato: risultati per le "ticinesi" di domenica, 27.8 — DNA Chiasso-Sion 1-0, Grenchen-Lugano 0-1 DNB Xamax-Mendrisiostar 7-0, Bellinzona-Buochs 2-2 I DIV. Gambarogno-Locarno 2-2, Rapid (Lugano)-Vaduz 0-2, Toessfeld-Giubiasco 4-0. I "rossoblù" si trovano attualmente in testa alla DNA! La domenica precedente avevano fatto strabiliare gli sportivi battendo lo Zurigo al Letzigrund 0-1. — *Bocce:* Brenno Poletti-Giorgi Bernasconi, campioni svizzeri di coppia a Zurigo. Bellissima finale con protagonisti i cereiani Valerio Bianchi e Peppino Longhi sconfitti per 18 a 11.

*Poncione di Vespere*

---

**WELFARE OFFICE  
for  
SWISS GIRLS IN GREAT BRITAIN**

(For Information, Advice or Help)

**31 Conway Street, London, W.1**

(Nearest Underground Station:

Warren Street)

Telephone: 01-387 3608

RECEPTION HOURS

Tuesday, Wednesday, Thursday

2 p.m. to 5 p.m. or by appointment